

# ET-M2120 Series M2110 Series M2120 Series

**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION

**DA Start her** **NO Start her**  
**FI Aloita tästä** **SV Starta här**



© 2019 Seiko Epson Corporation  
Printed in XXXXXX

## Læs først følgende

Blækket til denne printer skal håndteres omhyggeligt. Blækket kan sprøjte, når blækbeholderen fyldes eller fyldes igen med blæk. Hvis der kommer blæk på dit tøj eller ejendele, kan det måske ikke komme af igen.

## Lue tämä ensin

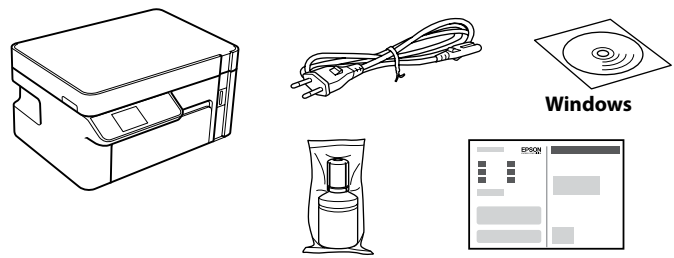
Tämän tulostimen mustetta on käsiteltävä huolellisesti. Mustetta voi roiskua mustesäiliöitä täytettäessä. Jos mustetta joutuu vaatteisiin tai tavaroihin, se ei ehkä lähde pois.

## Les dette først

Blekket til denne skrivieren må håndteres forsiktig. Det kan sprute blekk når blekkbeholderen fylles med blekk for første gang eller på nytt. Hvis du får blekk på klær eller eiendeler, er det kanskje umulig å fjerne.

## Läs detta först

Bläcket för den här skrivaren måste hanteras omsorgsfullt. Det kan skvätta bläck när bläckbehållarna fylls på eller återfylls med bläck. Det är svårt att få bort bläck som hamnar på kläder eller föremål.



Yderligere elementer kan medtages afhængigt af placeringen. Sijainnista riippuen mukaan saatetaan sisällyttää ylimääräisiä kohteita. Det kan inkluderes ytterligere elementer, afhængig af lokasjon. Ytterligere objekt kan inkluderes beroende på plats.

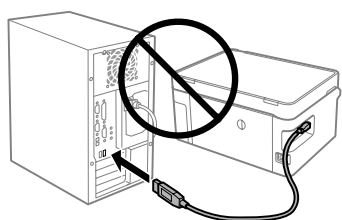
Den første blækflaske bruges delvist til at fylde printheadet. Denne flaske vil muligvis udskrive færre sider i forhold til efterfølgende blækflasker.

Alkuperäistä mustepulloa käytetään osittain tulostinpään lataamiseen. Pullosta voi riittää pienemmän määrän sivuja tulostamiseen kuin seuraavista mustepulloista.

Den første blekkflasken vil delvis brukes til å lade skrivnehodet. Denne flasken vil kanskje skrive ut færre sider sammenlignet med påfølgende blekkflasker.

Den första bläckflaskan används delvis för att fylla på skrivarhuvudet. Den här flaskan kan skriva ut färre sidor jämfört med efterföljande bläckflaskor.

Tilslut ikke et USB-kabel, medmindre du bliver bedt om det. Älä kytke USB-kaapelia, ellei niin ole ohjeistettu tekemään. Ikke koble til en USB-kabel med mindre du blir bedt om det. Anslut inte en USB-kabel om du inte uppmanas till det.



Se denne vejledning eller videovejledninger fra Epson for instruktioner om printeropsætning. For information om brug af printeren, se *Brugervejledningen* på vores websted. Vælg "Support" for at få adgang til manualen.

Katso tulostimen asetusohjeet tästä oppaasta tai Epson-video-oppaasta. Katso lisätietoja tulostimen käyttämisestä verkkosivustomme *Käyttöoppaasta*. Siirry oppaaseen valitsemalla "Tuki".

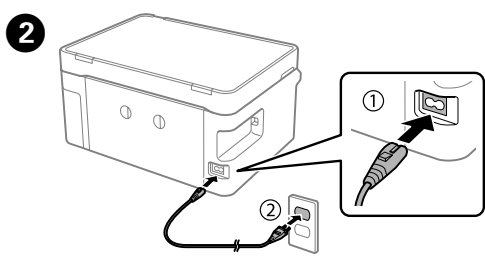
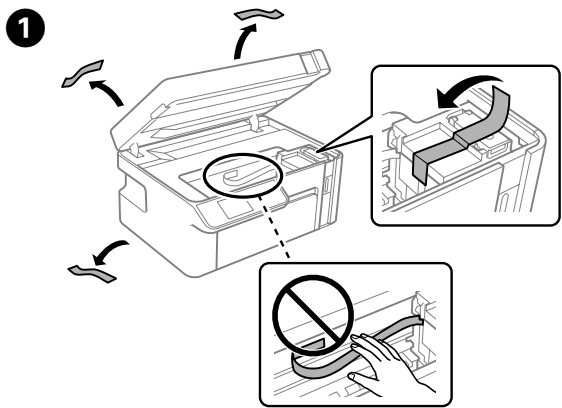
Se denne veiledningen eller Epsons videoveiledninger for anvisninger om hvordan du setter opp skrivieren. Se *Brukerhåndboken* for å få informasjon om hvordan du bruker skrivieren. Velg «Kundestotte» for å få tilgang til håndboken.

Se den här guiden eller Epson-videoguiden för instruktioner kring skrivarkonfiguration. Information om hur skrivaren används finns i *Användarhandboken* på vår webbplats. Välj "Support" för att komma åt handboken.

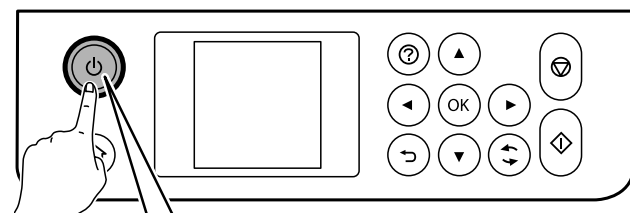


<http://epson.sn>

## Opsætning af printeren / Tulostimen asentaminen / Oppsett av skrivieren / Konfigurera skrivaren

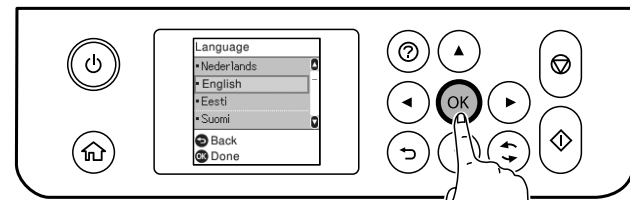


**3** Hold knappen nede, indtil den blinker.  
Pidä painiketta painettuna, kunnes se vilkkuu.  
Hold inn knappen til den blinker.  
Håll knappen nedtryckt tills den börjar lysa.

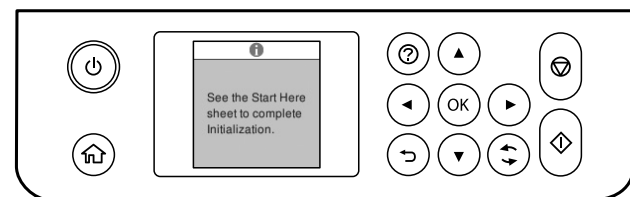


	Slukket.		Blinker.
	Ei pala.		Vilkkuu.
	Av.		Blinker.
	Av.		Blinkar.

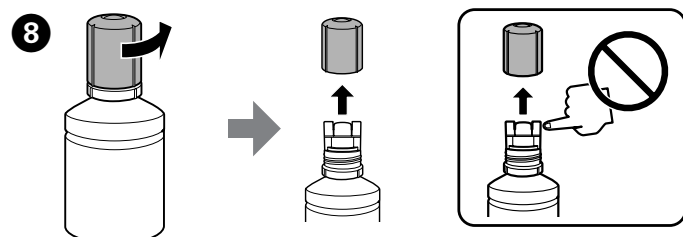
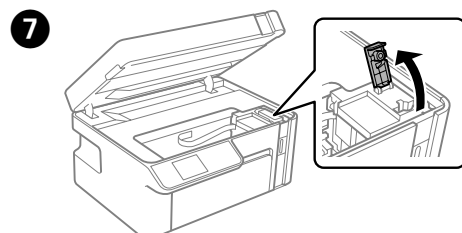
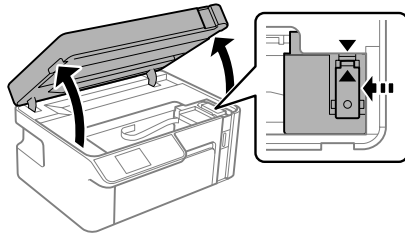
**4** Vælg et sprøg.  
Valitse kieli.  
Velg et språk.  
Välj ett språk.



**5** Når der vises en besked, der beder dig om at se Start her, skal du gå til næste trin.  
Siirry seuraavaan vaiheeseen, kun näyttöön ilmestyy viesti, jossa kehoitetaan valitsemaan "Aloita tästä".  
Når en melding som ber deg om å sjekke Start her, går du til neste steg.  
När ett meddelande om att du ska kontrollera Starta här visas ska du fortsätta till nästa steg.



**6** Åbn scannerenheden.  
Avaa skanneriyksikkö.  
Åpne skannerenheten.  
Öppna skannerenheten.



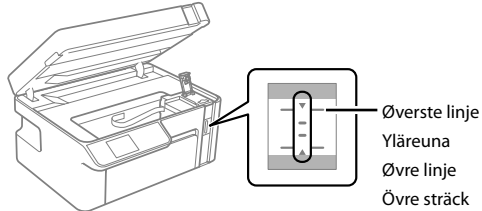
**1** Fjern hættten, og hold samtidig blækflasken lodret.  
Ethers kan der lække blæk.  
Brug den blækflaske, der fulgte med dit produkt.  
Epson kan ikke garantere kvaliteten eller pålideligheden af uægte blæk. Brug af uægte blæk kan forårsage skader, der ikke er dækket af Epsons garantier.

Poista korkki niin, että pidät mustepulloa pystyasennossa. Muuten mustetta voi roiskua.  
Käytä tulostimen mukana toimitettuja mustepulloja.  
Epson ei takaa muiden valmistajien musteiden laatu tai luotettavuutta. Muiden valmistajien musteiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita, joita Epson-laitteiden takuu ei kata.

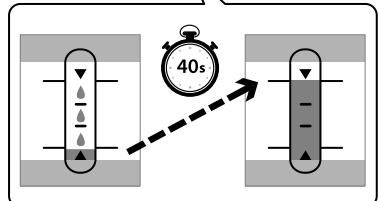
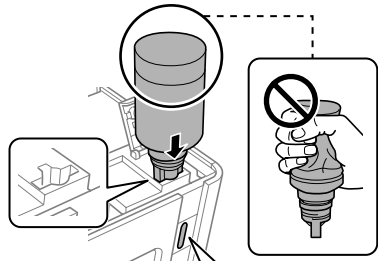
Ta av lokket mens du holder blekkflasken i oppreist stilling, slik at den ikke lekkar.  
Bruk blekkflasken som fulgte med produktet.  
Epson kan ikke garantere kvaliteten eller påliteligheten til uoriginalt blekk. Bruk av uoriginalt blekk kan føre til skader som ikke dekkes av Epsons garantier.

Ta bort locket medan du håller bläckflaskan upprätt, annars kan det läcka ut bläck.  
Använd de bläckflaskor som levererades med produkten.  
Epson kan inte garantera kvaliteten eller tillförlitligheten av icke-originalbläck. Att använda icke-originalbläck kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier.

**9** Kontroller den øverste linje i blækbeholderen.  
Tarkista mustesäiliön yläreuna.  
Sjekk den øvre linjen i blekktanken.  
Kontrollera det övre stråcket i bläckbehållaren.

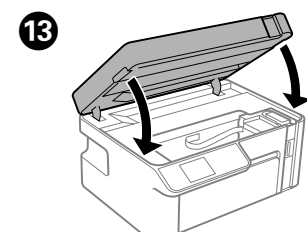
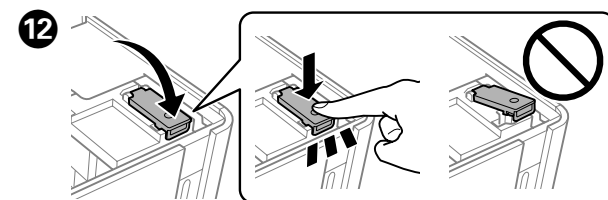
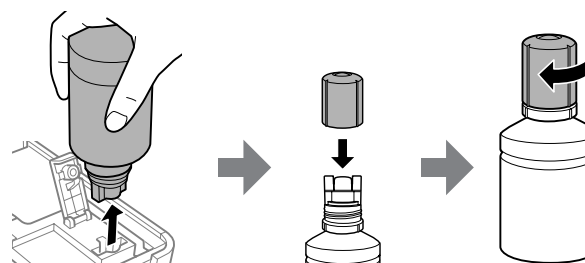


**10** Indsæt blækflasken lige ind i åbningen for at fylde blæk til den øverste linje.  
Aseta mustepullo suoraan porttiin täyttääksesi musteen yläreunaan asti.  
Sett inn blekkflasken direkte i porten for å fylle på blekk til den øvre linjen.  
Sätt in bläckflaskan direkt i öppningen för att fylla på bläck fram till det övre stråcket.

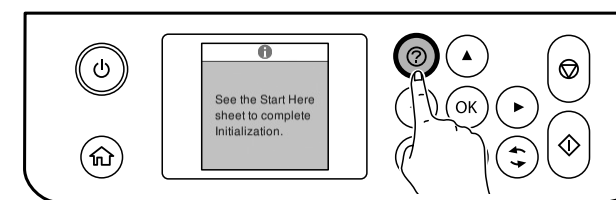


**11** Når blækket når den øverste linje i beholderen, skal du trække flasken ud.  
Kun muste saavuttaa säiliön yläreunan, irrota pullo.  
Når blekket når den øvre linjen i tanken, drar du ut flasken.  
När bläcket når upp till behållarens övre sträck ska du dra ut flaskan.

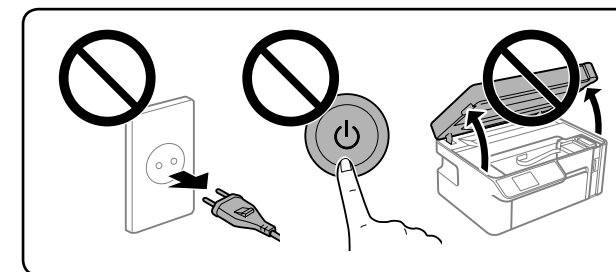
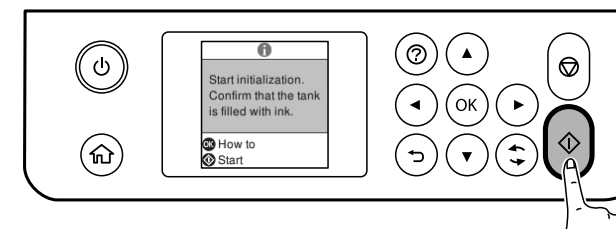
**12** Blækket begynder at flyde og stopper automatisk, når blækkniveauet når den øverste linje.  
Hvis blækket ikke begynder at flyde ind i beholderen, skal du fjerne blækflasken og prøve indsætte den igen. Indsæt ikke blækflasken igen, når blækket har nået den øverste linje, da blækket ellers kan lække.  
Der kan være blæk tilbage i flasken. Den resterende blæk kan bruges senere.  
Lad ikke flasken blive siddende, da flasken kan blive beskadiget, eller blækket kan lække.  
Lad ikke toppen af blækflasken berøre genstande efter fjernelse af hættten. Ellers kan der spildes blæk.  
Slå ikke på flasken, da blækket kan lække.  
Blæk begynder at flyde og stopper automatisk, når blækknivens niveau når den øverste linje.  
Hvis blækket ikke begynder at flyde ind i beholderen, må du ta ut blekkflasken og sette den inn igjen. Men sett ikke inn blekkflasken når blekket har nådd den øverste linjen; hvis ikke kan blekket lekke.  
Blekk kan bli værende i flasken. Gjenværende blekk kan brukes senere.  
Ikke la blækflasken bli stående i — flasken kan bli skadet eller blekk kan lekke.  
Ikke la toppen av blekkflasken treffe gjenstander etter du har fjernet hetten, ellers kan du søle blekk.  
Ikke dunk blekkflasken — blekket kan lekke.  
Bläck börjar flyta och fliedet stoppas automatiskt när bläcknivån når upp till det övre stråcket.  
Om bläcket inte börjar flyta i behållaren, ta bort bläckflaskan och försök att sätta in den igen. Sätt dock inte tillbaka bläckflaskan igen om bläcket är vid det övre stråcket; annars kan bläck läcka ut.  
Det kan finnas kvar bläck i flaskan. Bläcket som finns kvar kan användas senare.  
Lämnna inte bläckflaskan insatt; annars kan flaskan skadas och bläcket kan läcka.  
Se till att bläckflaskans överdel inte stöter mot några objekt efter att du tog bort dess hätta; annars kan bläck läcka ut.  
Knacka inte på bläckflaskan, annars kan bläck läcka.



**14** Tryk på **2** i 5 sekunder, og følg vejledningen på skærmen.  
Paina **2** 5 sekuntia ja seuraava näytön ohjeita.  
Trykk på **2** i 5 sekunder og følg instruksjonene på skjermen.  
Tryck på **2** i 5 sekunder och följ sedan anvisningarna på skärmen.



**15** Tryk på **4** for at starte initialisering. Dette tager ca. 10 minutter.  
Aloita alustus painamalla **4**. Tämä kestää noin 10 minuuttia.  
Trykk på **4** for å starte initialisering. Dette tar omtrent 10 minutter.  
Tryck på **4** för att starta initieringen. Det tar ca 10 minuter.

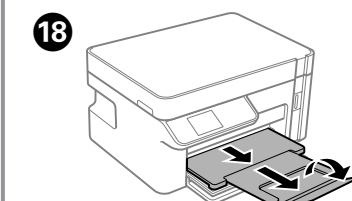
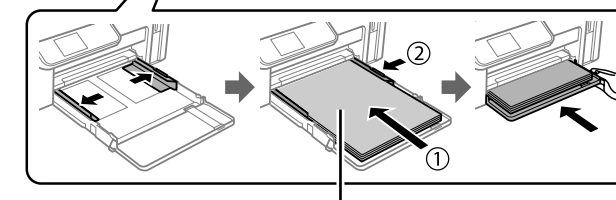
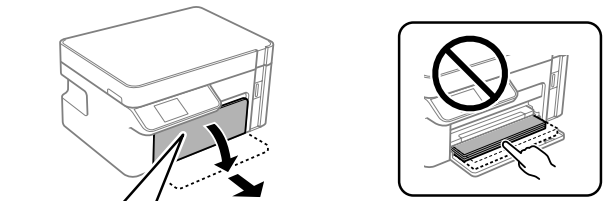


**16** Når ladning af blæk er færdig, vises skærm til justering af udskriftskvalitet. Følg instruktionerne på skærmen for at udføre justeringer. Når meddelelsen om papirindlæsning vises, skal du gå til næste trin.  
Tulostuslaadun säätönäyttö avautuu, kun musteen lataus on valmistunut. Suorita säädöt seuraamalla näytön ohjeita. Siirry seuraavaan vaiheeseen, kun näytölle ilmestyy paperin lisäysviesti. Følg instruksjonene på skjermen for å utføre justeringer. Hvis skjermen for å legge inn papir vises, går du til neste trinn.

När blekkkladningen er fullfort, vises justeringsskjermen for utskriftskvalitet. Følg instruksjonene på skjermen for å utføre justeringer. Hvis skjermen for å legge inn papir vises, går du til neste trinn.

När bläckpåfyllningen är klar visas skärmen för anpassning av utskriftskvalitet. Följ anvisningarna på skärmen för att justera. När meddelandet om att fylla på papper visas ska du gå till nästa steg.

**17** Ilæg papir i A4-format i papirkassetten med udskriftssiden vendt nedad.  
Lisää paperikasettiin A4-kokoista paperia tulostuspuoli alaspäin.  
Legg A4-papir i papirkassetten med utskriftssiden vendt ned.  
Fyll på papir i A4-storlek i papperskassetten med utskriftssidan vänd nedåt.



**18**

**19** Slut din computer eller smartenhed til printeren. Gå til webstedet for at installere softwaren og konfigurere netværksindstillingerne.  
Windows-brugere kan også installere software og konfigurere netværket ved hjælp af den medfølgende cd.

Liitä tietokoneesi tai älylaitteesi tulostimeen. Ohjelmiston asentamista ja verkon määrittämistä varten vieraile verkkosivustollamme. Windows-käyttäjät voivat asentaa ohjelmiston ja määrittää verkko myös mukana tulevan CD:n avulla.

Koble datamaskinen eller smartenheten til skrivieren. Besøk nettsiden for å installere programvare og konfigurere nettverket. Windows-brukere kan også installere programvare og konfigurere nettverket med den medfølgende CD-en.

Anslut datorn eller smartenheten till skrivaren. Gå till webbplatsen för att installera programvara och konfigurera nätverket. Windows-användare kan även installera programvaran och konfigurera nätverket med medföljande CD.



<http://epson.sn>

Indtast produktnavnet, og vælg "Opsætning" for at installere softwaren og konfigurere netværket.

Kirjoita tuotteen nimi ja asenna ohjelmisto sekä määritä verkko valitsemalla "Asetukset".

Legg inn produktnavnet og velg «Oppsett» for å installere programvaren og konfigurere nettverket.

Ange produktnamnet och välj "Inställning" för att installera programvaran och konfigurera nätverket.

**Printeren er klar til brug.  
Tulostin on käyttövalmis.  
Skrivieren er klar til bruk.  
Skrivaren kan användas.**

Dette produkt giver dig ikke besked, når blækniveauet er lavt. Sørg for visuelt at kontrollere blækniveauerne i blækbeholderne.  
Tämä tuote ei ilmoita musteen vähäisyydestä. Tarkista mustetasot visuaalisesti mustesäiliöistä.  
Produktet varsler deg ikke når det er lite blekk. Påse at du sjekker blekknivåene i alle blekktankene visuelt.  
Denna produkt aviserar inte om när bläcknivån är låg. Se till att kontrollera bläcknivåerna i bläckbehållarna visuellt.

**Brug af smartenheder med Wi-Fi Direct (kun ET-M2120, M2120-serien) /  
Älylaitteiden käyttäminen Wi-Fi Direct -liitännällä (vain ET-M2120, M2120-sarja) /  
Bruke smartenheter med Wi-Fi Direct (kun seriene ET-M2120, M2120) /  
Använda smartenheter med Wi-Fi Direct (endast ET-M2120-, M2120-serie)**

Wi-Fi Direct-tilstand giver dig mulighed for at indstille printeren til at kommunikere direkte med dine smartenheder, uden der er behov for trådløs router eller adgangspunkt. Se *Brugervejledningen* for flere oplysninger.

Wi-Fi Direct -tilassa voit liittää tulostimen suoraan älylaitteisiin ilman langatonta reitintä tai tukiasemaa. Katso lisätietoja *Käyttöoppaasta*.

Wi-Fi-direktmodus lar deg sette opp skrivieren til å kommunisere direkte med smartenhetene dine uten bruk av trådløs ruter eller aksesspunkt. Se *Brukerhåndboken* for mer informasjon.

Läget Wi-Fi Direct tillåter dig att konfigurera skrivaren för direkt kommunikation med dina smartenheter utan behov av en trådlös router eller åtkomstpunkt. Se *Användarhandboken* för mer information.

Indtast produktnavnet, og vælg "Opsætning" for at konfigurere Wi-Fi Direct.

Kirjoita tuotteen nimi ja määritä Wi-Fi Direct valitsemalla "Asetukset".

Legg inn produktnavnet og velg «Oppsett» for å konfigurere Wi-Fi Direct.

Ange produktnamnet och välj "Inställning" för att konfigurera Wi-Fi Direct.

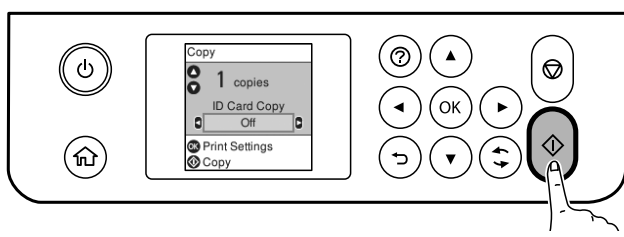




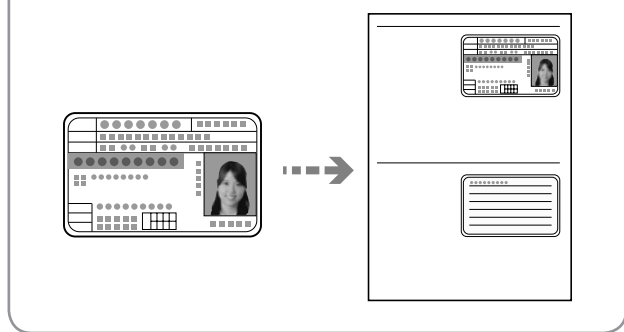
## Kopiering / Kopiointi / Kopiere / Kopiera

- 
- 
- 
- Vælg Kopi.**  
Valitse **Kopioi**.  
Velg **Kopier**.  
Välj **Kopiera**.

- Foretag andre indstillinger efter behov, og tryk derefter på ⬠.**  
Määritä muut tarvittavat asetukset ja paina sitten ⬠.  
Angi andre innstillinger etter behov og trykk på ⬠.  
Utför andra inställningar efter behov och tryck sedan på ⬠.



- Du kan kontrollere de forskellige kopieringsindstillinger i *Brugervejledningen*.  
Vous pouvez consulter les réglages de copie dans le *Manuel de l'utilisateur*.  
Du kan sjekke de forskjellige kopieringsinnstillingene i *Brukerhåndboken*.  
Du kan granska de olika kopieringsinställningarna i *Användarhandboken*.



## Blækpatronkoder / Mustepullon koodit / Blekkflaskekoder / Bläckbehållarkoder

For Europa / Eurooppa / For Europa / För Europa	
M2110/M2120 Series	110 <sup>1</sup> /110S <sup>2</sup>
ET-M2120 Series	111

For Asien / Aasia / For Asia / För Asien	
	005 <sup>1</sup> /005S <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Høj kapacitet / <sup>2</sup> Standard kapacitet  
<sup>1</sup> Korkea kapasiteetti / <sup>2</sup> Normaali kapasiteetti  
<sup>1</sup> Høy kapasitet / <sup>2</sup> Standard kapasitet  
<sup>1</sup> Hög kapacitet / <sup>2</sup> Standard kapacitet

- !** Hvis du bruger ægte Epson-blæk, der er anderledes end den type blæk, der er angivet her, kan det forårsage skader, der ikke er dækket af Epsons garantier.  
Muun kuin tässä määritetyn aidon Epson-musteen käyttäminen voi aiheuttaa laitteeseen vaurioita, joita Epson-takuu ei kata.  
Bruk av annet originalt Epson-blekk enn det som er spesifisert, kan føre til skader som ikke dekkes av Epsons garantier.  
Att använda ett annat äkta bläck från Epson an de som anges kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier.

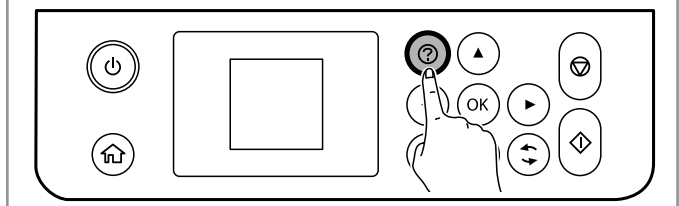
## Vejledning til kontrolpanel / Ohjauspaneelin käyttöohje / Veiledning til kontrollpanel / Guide till kontrollpanelen

	Tænder og slukker for printeren. Kyttee tulostimen päälle tai pois. Slår skriveren på eller av. Slår på eller stänger av skrivaren.
	Viser startskærmen. Tuo näkyviin aloitusnäytön. Visar startskjembildet. Visar startskärmen.
	Viser løsninger, når du oplever problemer. Näyttää ratkaisut, kun sinulla on ongelmia. Viser løsningene når du har problemer. Visar lösningarna när du har problem.
	Brug knapperne ▲ ▼ ◀ ▶ for at flytte fokus til målet, og tryk derefter på OK-knappen for at åbne den valgte menu eller for at foretage indstillinger. Siirrä kohdistus kohteeseen ▲ ▼ ◀ ▶ -painikkeilla ja paina sitten OK-painiketta avataksesi valitun valikon tai määrittääksesi asetuksia. Bruk knappene ▲ ▼ ◀ ▶ for å flytte fokus til målet, og trykk deretter OK for å åpne den valgte menyen eller for å angi innstillinger. Använd ▲ ▼ ◀ ▶ -knapparna för att flytta fokus till målet. Tryck sedan på knappen OK för att öppna den valda menyen eller för att göra inställningar.
	Stopper den aktuelle handling. Pysäyttää tämän hetkisen toiminnan. Stopper pågående handling. Stoppar den aktuella åtgärden.
	Starter en handling såsom udskrivning eller kopiering. Aloittaa toiminnon, kuten tulostuksen tai kopioinnin. Starter en handling, slik som utskrift eller kopiering. Startar en åtgärd som utskrift eller kopiering.
	Gælder for en række funktioner afhængigt af situationen. Koskee erilaisiin toimintoihin tilanteesta riippuen. Gjelder for en rekke funksjoner, avhengig av situasjonen. Verkställer ett antal funktioner beroende på situationen.
	Vender tilbage til forrige skærmbillede. Palaa edelliseen näyttöön. Tar deg tilbake til forrige skjerm. Återgår till föregående skärm.

Der vises en kode på LCD-skærmen, hvis der er en fejl eller information, der kræver din opmærksomhed. Se *Brugervejledningen* for flere oplysninger.  
LCD-näytölle ilmestyy koodi, jos jokin virhe tai tieto edellyttää sinulta lisätietoja. Katso lisätietoja *Käyttöoppaasta*.

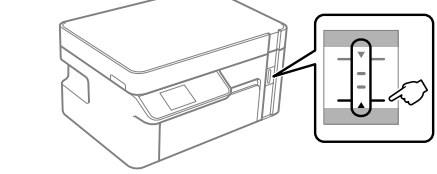
En kode vises på LCD-skærmen hvis det er en feil eller informasjon som krever din oppmerksomhet. Se *Brukerhåndboken* for mer informasjon.  
En kod visas på LCD-skärmen om det föreligger ett fel eller information som du behöver veta om. Se *Användarhandbok* för mer information.

- !** Tryk på -knappen for at få vist fejlfindingsindstillinger.  
Näytä vianmääritysasetuksia painamalla -painiketta.  
Trykk på knappen for å vise noen felsøkningsvalg.  
Tryck på -knappen för att visa några felsökningsalternativ.



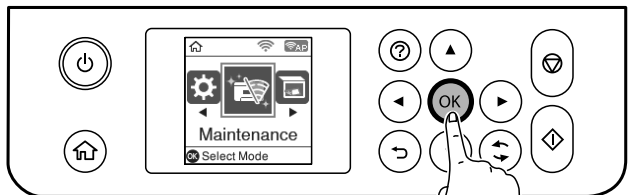
## Kontrol af blækniveau og påfyldning af blæk / Mustetasojen tarkistaminen ja musteen lisääminen / Sjekke blekknivå og etterfyll blæk / Kontrollera bläcknivåer och fylla på bläck

- Kontroller, om blækniveauet er under den nederste linje. Tarkista, onko mustetaso alareunan alla. Sjekk om blekknivået er under den nederste streken. Kontrollera om bläcknivån ligger under det nedre sträcket.



- !** For at finde ud af hvor meget blæk der rent faktisk er tilbage, skal du kontrollere blækniveauet i produktets beholder. Norderst brug af printeren, når blækniveauet er under den nederste linje på tanken, kan beskadige produktet.  
Määrittä jälllellä olevan musteen määrä tarkistamalla tuotteen säiliön mustetaso visuaalisesti. Tulostimen käytön jatkaminen sen jälkeen, kun mustetaso on laskenut alareunan alle, voi vaurioittaa tuotetta.  
For å bekræfte faktisk gjenværende blekk utfører du en visuell sjekk av blekknivået i tanken på produktet. Skriveren kan bli ødelagt hvis du fortsetter å bruke den når bläcknivået er under den nederste streken på beholderen.  
För att kontrollera hur mycket bläck det finns kvar, kontrollera visuellt bläcknivån i produktens alla behållare. Fortsatt användning av skrivaren när bläcknivån är under det nedre sträcket på behållaren kan skada produkten.

- Vælg **Vedligeholdelse > Påfyld blæk**.  
Valitse **Ylläpito > Täytä mustetta**.  
Velg **Vedlikehold > Fyll blæk**.  
Välj **Underhåll > Fyll på bläck**.



- Følg vejledningen på skærmen for at genopfylde blækket. Noudata näyttöä olevia ohjeita lisätäkseei mustetta. Følg instruksjonene på skærmen for å etterfylle blæk. Följ instruktionerna på skärmen för att fylla på bläck.

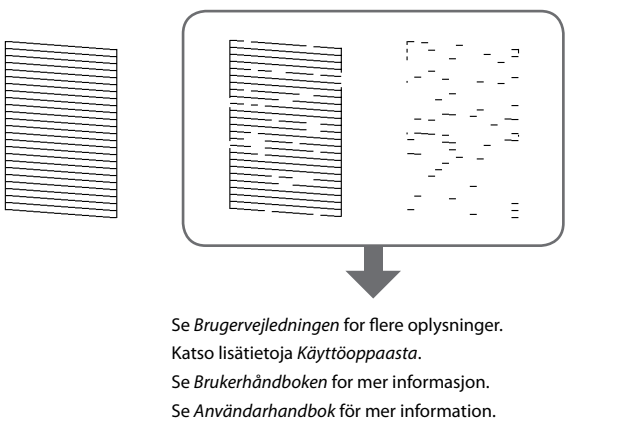
## Hjælp til udskriftskvalitet / Tulostuslaadun ohjeita / Hjelp med utskriftskvalitet / Hjäl med utskriftskvalitet

Hvis du ser manglende segmenter eller brudte linjer i dine udskrifter, eller hvis der udskrives tomme sider, skal du udskrive et dysekontrolmønster for at kontrollere, om dyserne er tilstoppede.

Jos tulosteissa näkyy puuttuvia osia tai rikkoutuneita viivoja, tai jos tulostin tulostaa tyhjiä arkkeja, tarkista, ovatko tulostuspään suuttimet tukossa tulostamalla suuttimien tarkistuskuvi.

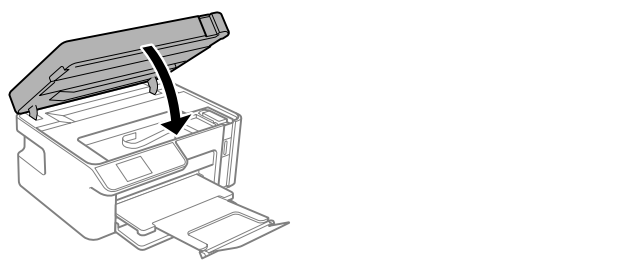
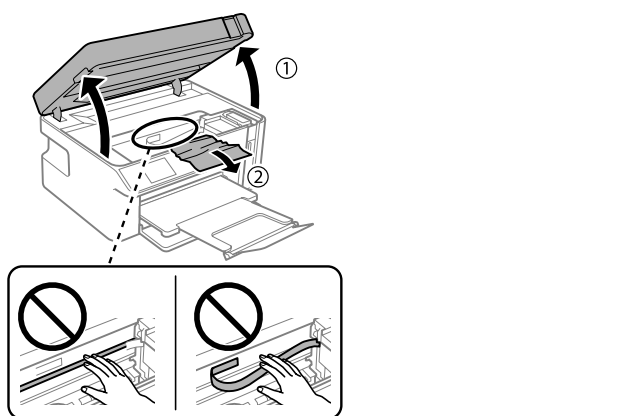
Hvis det er segmenter som mangler eller linjer som er brutt i utskriftene dine, eller hvis helt tomme ark skrives ut, skriv der ut et dysekontrollmønster for å kontrollere om skriverhodeydene er tilstoppet.

Om du ser att det saknas segment eller att det finns brutna linjer i dina utskriftar ska du skriva ut ett munstyckeskontrollmönster för att kontrollera om skrivhuvudets munstycken inte är igensatta.



## Udbedring af papirstop / Paperitukosten poistaminen / Fjerne papirstopp / Rensa paperstrassel

### Forside / Etupuoli / Forside / Framsida



## Bagside / Takapuoli / Bakside / Baksida

- 
- 
- 

## Opbevaring og transport / Säilytys ja kuljetus / Lagring og transport / Förvaring och transport

- 
- 
- 
- 
- 

- !** Sørg for at holde blækflasken oprejst, når du strammer hættten. Placer printeren og flasken separat i hver sin plastpose, og hold printeren vandret, når du opbevarer og transporterer den. Ellers kan der lække blæk.  
Efter du har flyttet det, skal du fjerne tapen, som fikserer printhovedet. Hvis du bemærker at udskriftskvaliteten falder, skal du køre en rensesyklus eller rette printhovedet op.  
Pidä mustepullo pystyssä kiiristäessäsi korkkia. Aseta tulostin ja pullo muovipussiin erikseen ja pidä tulostin vaakatasossa sitä säilöessäsi ja kuljettaessaasi. Muuten mustetta voi vuotaa.  
Kun laite on kuljetettu, poista tulostuspäätä paikallaan pitävä teippi. Jos huomaa tulostuslaadun heikentyneen, aja puhdistusohjelma ja/tai kohdistatuloautuspäätä.  
Sørg for at blekkflasken holdes oppreist når du strammer til hetten. Legg skriveren og flasken i hver sin plastpose og hold skriveren plant under lagring og transport. Ellers kan det lekke blæk.  
Når du har flyttet den, fjerner du teipen som sikrer skriverhodet. Hvis du merker en forringelse av utskriftskvaliteten, kjør du en rengjøringsyklus eller vatre skriverhodet.  
Se till att förvara bläckflaskan upprätt när du drar åt locket. Placera skrivaren og flaskan i en plastpåse och förvara skrivaren stående när du förvarar och transporterar den. Annars kan bläck läcka ut.  
Efter att du flyttat den ska du ta bort teipen som håller fast skrivarrhuvudet. Om du märker en försämring av utskriftskvaliteten kan du köra en rengöringscykel eller justera skrivarrhuvudet.

## Vigtige sikkerhedsforskrifter / Tärkeät turvaohjeet / Viktige sikkerhetsinstruksjoner / Viktiga säkerhetsinstruktioner

- Bruk kun det strøm kabel, der fulgt med printeren. Brug af en anden ledning kan forårsage brand eller stød. Brug ikke ledningen med andet udstyr.  
Vær sikker på, at dit strøm kabel opfylder alle relevante lokale sikkerheds krav.  
Prøv ikke på at servicere printeren selv, undtagen hvor det udtrykkeligt er forklaret i din dokumentation.  
Lad ikke strømledningen blive beskadiget eller slidt.  
Placer printeren i nærheden af en stikkontakt, hvor strøm kablet let kan tages ud.  
Undlad at placere eller opbevare produkterne udendørs, i nærheden af snev eller støv, vand, varmekilder eller på steder, som udsættes for stød, vibrationer, høje temperaturer eller fugt.  
Pas på ikke at spilde væske på produktet, og undlad at håndtere produktet med våde hænder.  
Hold blækflasker og blæk tankenheden uden for børns rækkevidde og drik ikke blækket.  
Ryst ikke blækflasken for voldsomt, og udsæt den ikke for kraftige stød, da dette kan forårsage, at blækket siver ud.  
Sørg for at holde blækflaskerne oprejst, og udsæt dem ikke for stød eller temperaturændringer.  
Hvis der kommer blæk på din hud, skal du vaske området grundigt med sæbe og vand. Hvis du får blæk i øjnene, skal du straks skylle dem med vand. Hvis ubehag eller problemer med synet fortsætter efter grundig skylning, skal du søge læge med det samme. Hvis du får blæk i munden, skal du straks kontakte en læge.  
Hold dette produkt i en afstand på mindst 22 cm fra pacemakere. Radiobølger fra dette produkt kan påvirke funktionen af pacemakere.  
Hvis LCD-skærmen er beskadiget, skal du kontakte din forhandler. Hvis du får flydende krystallosning på dine hænder, skal du vaske dem grundigt med vand og sæbe. Hvis der kommer flydende krystallosning i dine øjne, skal du skylle dem med vand med det samme. Hvis ubehag eller problemer med synet fortsætter efter grundig skylning, skal du søge læge med det samme.

- Käytä vain tulostimen mukana tulevaa virtajohtoa. Toisen johdon käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä käytä johtoa muun laitteen kanssa.  
Käytä paikalliset turvallisuusvaatimukset täyttävä virtajohdot.  
Älä huolla tulostinta itse, paitsi asiakirjassasi selitetyllä tavalla.  
Älä anna virtajohdon vahingoittua tai kulua.  
Aseta tulostin lähelle pistorasiaa, josta virtajohdon voi helposti irrottaa.  
Älä aseta tai säilytä tuotetta ulkona, liiallisen lian tai pölyn, veden tai lämmön lähteiden lähellä tai paikoissa, joissa voi esiintyä sähköiskuja, tärinä, korkeita lämpötiloja tai ilman kosteutta.  
Älä kaada nestettä tuotteelle äläkä käsittele tuotetta märin käsin.  
Pidä mustepullot ja -säiliö lasten ulottumattomissa äläkä juo mustetta.  
Älä ravista mustepulloa liian kovaa tai altista sitä koviille iskuille. Tämä voi aiheuttaa musteen vuotamisen.  
Säilytä mustepullot pystyssä ja älä kohdistaa niihin iskuja tai lämpötilan muutoksia.  
Jos mustetta joutuu ihollesi, pese alue kokonaan saippualla ja vedellä. Jos mustetta pääsee silmiisi, huuhto ne välittömästi vedellä. Jos epämukavuus tai näköongelmat jatkuvat huolellisen huuhtelun jälkeen, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Jos mustetta joutuu suuhusi, mene lääkärille välittömästi.  
Säilytä tätä tuotetta vähintään 22 cm päässä sydämentahdistimista. Tuotteen radioaalto voivat vaikuttaa heikentävästi sydäntahdistimien toimintaan.  
Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi, jos LCD-näyttö vaurioituu. Jos nestekideliuosta pääsyy käsillesi, pese ne huolellisesti saippualla ja vedellä. Jos nestekideliuosta päätyy silmiisi, huuhtele ne huolellisesti vedellä. Jos epämukavuus tai näköongelmat jatkuvat huolellisen huuhtelun jälkeen, mene välittömästi lääkärille.

- Bruk kun strømledningen som følger med skriveren. Bruk av annen ledning kan føre til brann eller støt. Ikke bruk ledningen med annet utstyr.  
Kontroller at strømledningen oppfyller lokale sikkerhetskrav.  
Ikke prøv å utføre vedlikehold på skriveren selv, bortsett fra slik det spesifikt er forklart i dokumentasjonen.  
Strømledningen må ikke bli skadet eller slitt.  
Plasser skrivaren i nærheten av en stikkontakt der det er enkelt å trekke ut strømledningen.

- Ikke plasser eller lagre produktet utendørs, nært smuss eller støv, vann, varmekilder, eller på steder som er utsatt for støt, vibrasjoner, høy temperatur eller fuktighet.
- Pass på at det ikke søles væske på produktet, og at du ikke håndterer det med våte hender.
- Oppbevar blekkhus og blekk tankenhet utlilgjengelig for barn og ikke drikk blækket.
- Ikke rist en blekkflaske for hardt eller utsett den for harde støt da dette kan føre til at blækket lekker.
- Pass på å holde blekkflasker oppreist og ikke utsett dem for støt eller temperaturendringer.
- Hvis du får blæk på huden, må du vaske området grundig med såpe og vann. Hvis du får blæk i øynene, må du skylle dem umiddelbart med vann. Hvis du merker ubehag eller synsproblemer etter grundig skylning, må du oppsøke lege umiddelbart. Hvis du får blæk i munnen, må du oppsøke lege med en gang.
- Produktet må ikke komme nærmere pacemakere enn 22 cm. Radiobølger kan ha negativ innvirkning på pacemakerfunksjonen.
- Hvis LCD-skjermen er ødelagt, tar du kontakt med forhandleren. Hvis du får den flytende krystallosningen på hendene, må du vaske hendene grundig med såpe og vann. Hvis du får den flytende krystallosningen i øynene, må du øyeblikkelig skylle øynene med vann. Hvis du fremdeles har ubehag eller synsforstyrrelser etter grundig skylning, må du oppsøke lege umiddelbart.

- Använd bara strömkabeln som levereras med skrivaren. Användning av en annan kabel kan orsaka brand eller kortslutning. Använd inte kabeln med någon annan utrustning.
- Kontrollera att nätkabeln följer relevant lokal säkerhetsstandard.
- Följ det som förklaras i dokumentationen och försök inte utföra service på skrivaren själv.
- Låt inte strömkabeln bli skadad eller bröjd.
- Placera skrivaren nära ett vägguttag där strömkabeln lätt kan kopplas ur.
- Placera och förvara inte produktens utomhus, en plats med mycket smuts eller damm, vatten, varmekällor eller på platser där den utsätts för stötar, vibrationer, hög temperatur eller luftfuktighet.
- Var försiktig så du inte spiller vätska på produkten och hantera inte produkten med våta händer.
- Förvara bläckflaskor och bläckbehållare utom räckhåll för barn och drick inte bläcket.
- Skaka inte en bläckflaska våldsamt eller utsätt den för slag och stötar, eftersom det kan göra att bläcket läcker.
- Se till att förvara bläckflaskorna upprätt och utsätt dem inte för slag eller temperaturförändringar.
- Om du får bläck på huden ska du skölja noggrant med tvål och vatten. Om du får bläck i ögonen ska du omedelbart skölja dem med riktigt med vatten. Om du känner ubehag eller har problem med synen ska du fortsätta skölja ögonen noggrant och kontakta läkare. Om du får bläck i munnen ska du kontakta en läkare omedelbart.
- Förvara produkten minst 22 cm från pacemakers. Radiovågor från den här produkten kan allvarligt skada användningen av pacemakers.
- Om LCD-skärmen är skadad ska du kontakta återförsäljaren. Om du får kristallösnigen på händerna ska du skölja dem noggrant med tvål och vatten. Om du får kristallösnigen i ögonen ska du omedelbart skölja dem med riktigt med vatten. Om du känner ubehag eller har fortfarande problem med synen ska du fortsätta skölja ögonen noggrant och kontakta läkare.

Denne vejledning indeholder grundlæggende oplysninger om dit produkt og tip til fejlfinding. Se *Brugervejledningen* (digital manual) for flere oplysninger. Du kan få den nyeste version af vejledningen fra følgende websted.

Tämä opas sisältää perustietoa tuotteen käytöstä sekä vianmääritysvinkkejä. Katso *Käyttöopas* (digitaalinen opas) saadaksesi lisää tietoa. Voit hankkia oppaiden viimeisimmän version seuraavalta verkkosivustolta.

Denne vejledningen inneholder grunnleggende produktinformasjon og feilsøknings tips. Se *Brukerhåndboken* (digital håndbok) for mer informasjon. Du kan hente de nyeste versjonene av håndbøkene fra følgende nettsted.

Den här guiden innehåller grundläggande information om din produkt och felsöknings tips. Se *Användarhandbok* (digital manual) för mer detaljer. Du kan hämta senaste versionen av guiderna från följande webbplats.

For lande uden for Europa / Euroopan ulkopuolella / For land utenfor Europa / För länder utanför Europa  
<http://support.epson.net/>

For Europa / Eurooppa / For Europa / För Europa  
<http://www.epson.eu/Support>

Windows\* is a registered trademark of the Microsoft Corporation.  
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSVG: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.  
Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.  
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електроніці та електронному обладнанні.  
Для пользователей из России срок службы: 3 года.  
AEEO Yönetmeliğine Uygundur.  
Urünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.  
Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusunda bizi çağırarak tüketici hakemlerine ve tüketici hakem heyetlerine yönlendirebiliriz.

Direkt: SEIKO EPSON CORPORATION  
Adress: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan  
Tel: 81-266-52-3131  
Web: http://www.epson.com/

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

